技术要求
1、材质：128克铜版纸
2、工艺：骑马钉
3、尺寸：100x70mm
4、字体：英文(阿里巴巴普惠体Regular,阿里巴巴普惠体Medium,阿里巴巴普惠体Blod)
越南文（思源黑体CN Regular，思源黑体CN Medium，思源黑体CN Blod）
数字及页码(阿里巴巴普惠体Regular)
5、颜色：文字深灰色CMYK 0.0.0.60(专色印刷，不要看网点)
文字浅灰色Pantone 429C
图案浅灰色Pantone 429C
6、应符合OFC.507.002《说明书及类似印刷品技术条件》的要求。

FLYCO

Shanghai Flyco Electrical Appliance Co., Ltd.
Address: No. 555, East Guangfulin Road, Songjiang District, Shanghai, China

Shanghai Flyco Electrical Appliance Co., Ltd.
Địa chỉ: Số 555, Đường Đông Quang Phúc Lâm, Quận Tùng Giang, Thượng Hải, Trung Quốc

http://www.flyco.com
Made in China



FLYCO

F005VN
Hướng Dẫn Sử Dụng

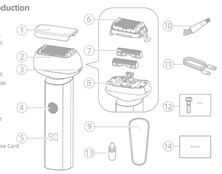
ENGLISH 1-10
TIẾNG VIỆT 11-20

⚠ Please read this user manual carefully before the use of the product and keep it properly.

⚠ Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng sản phẩm và giữ lại cẩn thận.

Product Introduction

1. Protective Cover
2. Head Cover
3. Release Button of Outer Shaving Foil
4. On/Off Button/ Travel Lock
5. LED Display
6. Outer Shaving Foil
7. Inner Shaving Blade
8. Swing Holder
9. Travel Case
10. Cleaning Brush
11. USB Power Cable
12. User Manual
13. Lubricating Oil
14. After-sales Service Card



1

Precautions

1. Keep the USB power cable dry. Do not plug and unplug the USB power cable with wet hands to avoid electric shock.
2. Ensure that the rated voltage marked on the electric shaver corresponds to the output voltage of the charging device.
3. If the electric shaver has been damaged, do not use it again, handle it according to the type of malfunction, when necessary send it to the company's maintenance department.
4. Do not directly pull the USB power cable when removing and inserting the charging plug.
5. This product can only be charged with the supporting USB power cable.
6. Please check whether the foil is damaged or deformed before use, so as not to damage your skin.
7. Do not use salt water, hot water above 60℃, diluent, gasoline, alcohol or other chemicals to clean the electric shaver.
8. When travelling, ensure that the protective cover is placed on the electric shaver to protect the electric shaver foil.
9. In the process of use and charging, the electric shaver will get slightly heated, which is a normal phenomenon, please use it with confidence.
10. Please do not change the electric shaver for a long time.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. Suitable for cleaning under an open water tap, but do not soak it in water for a long time.
13. This device is only intended to be supplied by the USB power cable with with rated 5V⎓ 1A.
14. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
15. WARNING: Use only an external supply with the following specifications. safety extra low voltage (SELV) unit that complies with standard IEC 60335 with the output of 5V⎓ 1A.

2

15. Battery type: Lithium-ion.
16. Normal temperature range for charging the battery: 5℃~35℃.
17. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
18. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
19. If the appliance contains batteries that are non-replaceable, When the battery is at the end of life, the appliance shall be properly disposed of.
20. For details regarding safe removal and disposal of used batteries, please refer to "Environmental Protection Information".
21. Do not contact leaking batteries with skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

3

Instructions for Use



Charging
1. When the display shows "Time Left...05 M", you can hear the warning tone which indicates low battery and reminds you to charge (Figure 1).
2. Insert the end of the USB power cable into the electric shaver and keep it connected, laying it flat as shown in Figure 2, then insert the USB power cable plug into the charging device.
3. When the power is on, you can hear two prompt tones. The display will light up, and the number displays in rotating and will increase with the increase of charging time, indicating the electric shaver is charging (Figure 3).
4. The electric shaver can be fully charged through continuous charge for about 1 hour, when it is fully charged, " 8 " and "90 M" will be shown, indicating the charging has been completed (Figure 4).

Battery Life
The LED display of the product can show the remaining battery level. The fully charged electric shaver can be used for about 90 minutes. However, the shaving time may be less than expected due to differences in shaving habits, beard density, and battery aging.

⚠ The electric shaver can be used directly for shaving while connected to a power adapter for charging.

4

Instructions for Use



Shaving
1. Press the On/Off button to turn the electric shaver on.
2. Hold the shaver head gently and lightly against the skin and move the shaver slowly on the face against the direction of beard growth (Figure 5).
3. To prevent damage to the outer foil, do not use only part of the outer foil for shaving (Figure 6).
4. For the beards under the chin and around the throat, stretch the skin to make the beards stand up, thereby improving the shaving effect (Figure 7).

Shaving Finished
Press the On/Off button again to turn the electric shaver off (Figure 8), and then put on the protective cover to prevent damage to the shaver foil.

⚠ Before use, make sure that the outer foil is not damaged or deformed; otherwise, it may cause skin injury.

5

Instructions for Use



Travel Lock
1. Press and hold the On/Off button for 3 seconds, the LED display of the electric shaver indicates that the travel lock is activated and the buttons are locked, then you can hear a "prompt tone" (Figure 9).
2. Repeat the above to unlock and you will hear a tone (Figure 10).

Smart Display Contents
1. When the electric shaver load is overloaded, it will be switched off automatically, and the electric shaver LED display will prompt the electric shaver to locked rotor protection (Figure 11).
2. When the electric shaver needs to be cleaned, the electric shaver LED display indicates "Cleaning" (Figure 12).

6

Care and Maintenance



Cleaning with Water
1. Before cleaning, please ensure to separate the electric shaver from the USB power cable and press the On/Off button to turn off the electric shaver.
2. Lift it up to remove the head cover (Figure 14).
3. Directly wash the shaver foil under the faucet (Figure 15). Warm water is preferred, but hot water above 60℃ is not allowed.
4. After rinsing, drain the excess water and let it air dry naturally.

Storage
It is recommended to dry the electric shaver first, then cover the protective cover to prevent the foil from damaging and to avoid dust accumulation inside.

Replacing the Shaving Head
For the best shaving results, it is recommended to replace the outer foil and the inner shaving blade once every two years, and with the Flyco electric shaver outer foil and the inner blade only. The foil can be purchased at designated Flyco dealers.

⚠ The handheld part can be cleaned in water only when the power cable is disconnected from it.

7

Care and Maintenance



Deep Cleaning
1. Detach the outer shaving foil and inner shaving blade with a brush. Use the brush to clean the inner shaving blade lengthwise, not crosswise, as this will affect the sharpness of the foil (Figure 16).
2. After cleaning, install the outer shaving foil and head cover into the shaver and cover the protective cover (Figure 17).

Maintenance and Care
For shaving comfort,lubricate the outer shaving foil with one drop of Lubricating oil (Figure 18).
Turn the shaver on and run for 10 seconds, then shut down to clean up the excess oil of the outer shaving foil. The electric shaver shall be cleaned and maintained regularly to ensure better shaving effect.

⚠ It is not allowed to clean the shaver foil with a towel or tissue, as it may damage the foil. If the lubricating oil is provided, keep it out of reach of children and keep it away from the eyes.

8

FAQ

FAQ	Possible Causes	Solutions
Poor shaving effect	The shaver foil is damaged or worn	Please purchase the designated shaver foil for Flyco electric shavers for replacement
	The shaver foil is dirty	Thoroughly clean the electric shaver foil.
	Low battery	Connect to the power supply to charge
Not working after startup	Battery exhausted	Connect to the power supply to charge
	Switching On/ Off not working	Return to after-sales service for repair
The charging indicator light doesn't light up	Fault of charging indicator circuit	Return to after-sales service for repair
Skin sensitization after shaving	It takes some time for your skin to get used to the shaver	The symptoms will disappear after 2~3 weeks' adaptation
Charging failure	Flyco electric shaver is damaged.	Return to after-sales service for repair
	The ambient temperature for charging is too low or too high.	Charge in an environment between 5 ℃ and 35 ℃
Less than 90 minutes' shaving time after fully charged	The shaving time is related to shaving method, cleaning habits and beard density.	

9

Environmental Protection Information

Environmental Protection: The built-in rechargeable battery of this product contains substances that may pollute the environment, and the battery should be disposed of safely. Before discarding the electric shaver, it is necessary to remove the battery and send it to a professional recycling station. Please do not dispose of the battery by yourself. You can contact the local environmental protection station for the proper disposal. You can disassemble the machine, when the maintenance department will decompose, and recycle the battery.
Disassemble the Battery: Cut off the power and let the electric shaver run until the battery is depleted. When removing the battery, the appliance must be powered off. Unscrew all screws on the electric shaver, disassemble the shaver, and remove the battery.

⚠ Only remove the rechargeable battery when discarding the electric shaver.

Product Specifications

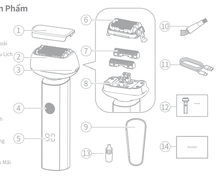
Product: Electric Shaver
Product Size: 36×63×146mm
Model: F005VN
Date of Manufacture: Please refer to the product body
Rated Voltage: 5V⎓
Rated Current: 1A

Please keep this user manual for future use.

10

Giới Thiệu Sản Phẩm

1. Nắp Bảo Vệ
2. Nắp Đầu
3. Nút nhả lưỡi cạo ngoài
4. Nút Bật/Tắt, Khóa Du Lịch
5. Màn hình LED
6. Lưỡi cạo ngoài
7. Lưỡi dao bên trong
8. Giá đỡ xoay
9. Hộp đựng du lịch
10. Bàn Chải Làm Sạch
11. Cáp Sạc USB
12. Hướng Dẫn Sử Dụng
13. Dầu bôi trơn
14. Thẻ Bảo Hành Hậu Mãi



11

Lưu Ý

1. Giữ cáp sạc USB khô ráo. Không cắm hoặc rút cáp sạc USB khi tay ướt để tránh bị điện giật.
2. Đảm bảo rằng điện áp định mức ghi trên máy cạo râu điện phù hợp với điện áp đầu ra của thiết bị sạc được sử dụng.
3. Nếu máy cạo râu điện bị hư hỏng, không tiếp tục sử dụng mà hãy xử lý theo loại sự cố; khi cần thiết, hãy gửi đến bộ phận bảo trì của công ty.
4. Không kéo trực tiếp dây cáp sạc USB khi rút hoặc cắm phích sạc.
5. Sản phẩm này chỉ được sạc bằng cáp sạc USB đi kèm.
6. Vui lòng kiểm tra xem lưỡi cạo có bị hư hỏng hoặc biến dạng không trước khi sử dụng để tránh làm tổn thương da.
7. Không sử dụng nước muối, nước nóng trên 60℃, dung môi, xăng, cồn hoặc các hóa chất khác để làm sạch máy cạo râu điện.
8. Khi mang đi du lịch, hãy đảm bảo đậy nắp bảo vệ lên máy cạo râu điện để bảo vệ lưỡi cạo.
9. Trong quá trình sử dụng và sạc, máy cạo râu điện có thể hơi nóng, đây là hiện tượng bình thường, xin yên tâm sử dụng.
10. Vui lòng không sạc máy cạo râu điện quá lâu.
11. Thiết bị này không dành cho người (bao gồm trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo không nghịch thiết bị.
12. Thích hợp để vệ sinh dưới vòi nước mở, nhưng không được ngâm lâu trong nước.
CẢNH BÁO: Tháo phần tay cầm ra khỏi dây nguồn trước khi vệ sinh trong nước.

12

13. Thiết bị này chỉ được cung cấp điện bằng điện áp cực thấp an toàn tương ứng với thông số ghi trên thiết bị.
14. CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng nguồn điện bên ngoài có các thông số sau: đơn vị điện áp cực thấp an toàn (SELV) phù hợp với tiêu chuẩn IEC 60335 với đầu ra 5V⎓ 1A.
15. Loại pin: Pin lithium-ion.
16. Dải nhiệt độ bình thường để sạc pin: 5℃~35℃.
17. Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.
18. Cần thận với nguy cơ các cực của thiết bị sử dụng pin hoặc pin bị đoản mạch do tiếp xúc với vật kim loại.
19. Thiết bị này có chứa pin không thể thay thế: Khi pin hết tuổi thọ, thiết bị cần được xử lý đúng cách.
20. Để biết chi tiết về cách thức và xử lý pin đã qua sử dụng một cách an toàn, vui lòng tham khảo "Thông Tin Bảo Vệ Môi Trường".
21. Không để da hoặc mắt tiếp xúc với pin bị rỉ ri. Nếu xảy ra, hãy rửa sạch ngay với nước và tìm kiếm sự chăm sóc y tế.

13

Hướng Dẫn Sử Dụng

Đang sạc
1. Khi màn hình hiển thị "Time Left, 05 M", bạn sẽ nghe thấy âm báo nhắc nhở pin yếu và cần sạc (Hình 1).
2. Cắm đầu cáp sạc USB vào máy cạo râu điện và giữ kết nối, đặt nằm ngang như Hình 2, sau đó cắm đầu còn lại của cáp sạc USB vào thiết bị sạc.
3. Khi có nguồn điện, bạn sẽ nghe thấy hai tiếng âm báo. Màn hình sẽ sáng lên, các con số sẽ cuộn và tăng dần theo thời gian sạc, cho thấy máy cạo râu điện đang được sạc (Hình 3).
4. Máy cạo râu điện có thể được sạc đầy sau khoảng 1 giờ sạc liên tục; khi sạc đầy, sẽ hiển thị " 8 " và "90 M", báo hiệu quá trình sạc đã hoàn tất (Hình 4).

Tuổi thọ pin
Màn hình LED của sản phẩm này có thể hiển thị mức pin còn lại. Máy cạo râu điện sau khi được sạc đầy có thể sử dụng được trong khoảng 90 phút, tuy nhiên thời gian sử dụng thực tế có thể ngắn hơn do sự khác biệt trong thói quen cạo râu, thời quen về sinh và loại râu.

⚠ Máy cạo râu điện có thể được sử dụng trực tiếp để cạo trong khi kết nối với bộ đổi nguồn để sạc.

14

Hướng Dẫn Sử Dụng



Cạo râu
1. Nhấn nút Bật/Tắt để mở máy cạo râu điện.
2. Đặt toàn bộ lưỡi cạo ngoài xuống góc vồ đà và di chuyển máy cạo râu chậm rãi trên khuôn mặt ngược hướng mọc của râu (Hình 5).
3. Để tránh làm hỏng lưỡi cạo ngoài, không nên chỉ dùng lưỡi cạo ngoài để cạo (Hình 6).
4. Với râu dưới cằm và quanh cổ, hãy kéo căng da để râu dựng lên giúp cạo sạch hơn (Hình 7).

Kết thúc cạo râu
Nhấn nút Bật/Tắt lần nữa để tắt máy cạo râu điện (Hình 8), sau đó đậy nắp bảo vệ để tránh làm hỏng lưỡi cạo.

⚠ Trước khi sử dụng, đảm bảo lưỡi cạo ngoài không bị hỏng hoặc biến dạng; nếu không, có thể gây tổn thương da.

15

Hướng Dẫn Sử Dụng



Khóa du lịch
1. Ấn và giữ nút Bật/Tắt trong 3 giây, màn hình LED của máy cạo râu điện chỉ báo rằng khóa an toàn đã khóa, và bạn có thể nghe thấy "âm báo" (Hình 9).
2. Lặp lại bước trên để mở khóa và bạn sẽ nghe thấy âm báo (Hình 10).

Nội dung hiển thị thông minh
1. Khi quá tải, máy cạo râu điện sẽ tự động tắt, và màn hình LED của máy cạo râu điện sẽ báo máy cạo râu điện đã vào trạng thái bảo vệ khóa rotor (Hình 11).
2. Khi máy cạo râu điện cần được vệ sinh, màn hình LED của máy cạo râu điện sẽ chỉ báo "vệ sinh" (Hình 12).

16

Bảo Dưỡng và Vệ Sinh



Vệ sinh bằng nước
1. Trước khi vệ sinh, đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi dây sạc USB và chuyển nút nguồn về vị trí Tắt (Hình 13).
2. Nhấp để tháo nắp đậy (Hình 14).
3. Tháo lưỡi cạo ngoài, tiếp lưỡi cạo dưới vòi nước (Hình 15). Nên dùng nước ấm, không được dùng nước nóng trên 60℃.
4. Sau khi rửa, để ráo nước và phơi khô tự nhiên.

Bảo quản
Nên làm khô máy cạo râu điện trước, sau đó đậy nắp bảo vệ để tránh làm hỏng lưỡi cạo và hạn chế tích tụ bụi bẩn bên trong.

Thay thế đầu cạo
Để đạt hiệu quả cạo tốt nhất, nên thay lưỡi cạo ngoài và lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao cạo trong mỗi hai năm một lần, và chỉ sử dụng lớp màng ngoài và lưỡi dao bên trong của máy cạo râu điện Flyco. Có thể mua lưỡi cạo tại các đại lý ủy quyền của Flyco.

⚠ Phần tay cầm chỉ có thể rửa bằng nước khi đã ngắt kết nối khỏi dây nguồn.

17

Bảo Dưỡng và Vệ Sinh



Vệ sinh sâu
1. Làm sạch lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong bằng bàn chải. Sử dụng bàn chải để chà dọc lưỡi cạo trong, không chà chéo, vì thao tác này sẽ ảnh hưởng đến độ sắc của lưỡi cạo (Hình 16).
2. Sau khi vệ sinh, lắp lưỡi cạo ngoài và nắp đậy vào máy cạo và đậy nắp bảo vệ (Hình 17).

Bảo trì và chăm sóc
Để cạo thoải mái, hãy bôi trơn lưỡi cạo ngoài bằng một giọt dầu bôi trơn (Hình 18).
Bật máy cạo lên và chạy máy trong 10 giây, sau đó tắt để lau sạch dầu thừa trên lưỡi cạo ngoài. Máy cạo râu điện cần được làm sạch và bảo trì thường xuyên để đảm bảo hiệu quả cạo tốt hơn.

⚠ Không được lau lưỡi cạo bằng khăn hoặc giấy, vì có thể làm hỏng lưỡi cạo. Nếu có dầu bôi trơn kèm theo, hãy để xa tầm tay trẻ em và tránh tiếp xúc với mắt.

18

Câu Hỏi Thường Gặp

Câu Hỏi Thường Gặp	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Hiệu quả cạo kém	Lưỡi cạo bị hỏng hoặc mòn	Vui lòng mua lưỡi cạo được chỉ định dành cho máy cạo râu điện Flyco để thay thế
	Lưỡi cạo bị bẩn	Vệ sinh kỹ lưỡi cạo điện
	Pin yếu	Cắm sạc vào nguồn điện
Không hoạt động sau khi bật	Pin đã cạn	Cắm sạc vào nguồn điện
	Nút Bật/Tắt bị hỏng	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
Đèn báo sạc không sáng	Lỗi đèn báo sạc hoặc mạch	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
Da bị kích ứng sau khi cạo	Da bạn cần thời gian để thích nghi với máy cạo	Triệu chứng sẽ hết sau 2~3 tuần thích nghi
Không sạc được	Máy cạo râu điện Flyco bị hỏng	Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa
	Nhiệt độ môi trường để sạc quá thấp hoặc quá cao	Sạc trong môi trường từ 5 ℃ đến 35 ℃
Thời gian cạo sau khi sạc đầy dưới 90 phút	Thời gian cạo liên quan đến phương pháp cạo, thói quen vệ sinh và mật độ râu.	

19

Thông Tin Bảo Vệ Môi Trường

Bảo vệ môi trường: Pin sạc tích hợp trong sản phẩm này chứa các chất có thể gây ô nhiễm môi trường, cần được vứt bỏ an toàn. Trước khi vứt bỏ máy cạo râu điện, cần tháo pin ra và gửi đến trạm tái chế được chỉ định tại địa phương để xử lý. Bạn cũng có thể gửi máy cạo râu điện đã bỏ đi đến bộ phận bảo trì được chỉ định của công ty, một khi sẽ được tháo rời và tái chế.
Tháo pin: Ngắt nguồn và để máy cạo râu điện chạy đến khi hết pin. Khi tháo pin, thiết bị phải được tắt nguồn. Tháo tất cả ốc vít trên máy cạo râu điện, tháo rời thiết bị và lấy pin ra.



⚠ Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu điện.

Thông Số Kỹ Thuật Sản Phẩm

Sản phẩm: Máy cạo râu điện
Kích thước sản phẩm: 36×63×146mm
Mẫu mã: F005VN
Ngày sản xuất: Vui lòng tham khảo thân máy sản phẩm
Điện áp định mức: 5V⎓
Dòng điện định mức: 1A

Vui lòng giữ lại hướng dẫn sử dụng này để tham khảo sau này.

20

F005VN 说明书	
编制/日期	
校对/日期	
审核/日期	
批准/日期	